

# LEISURE

## Elektrikli Şarap Seti

Kullanma Kılavuzu



LSTS 1B

TR - EN



01M-9009411600-2922-01

# İÇİNDEKİLER

## **1 Önemli güvenlik ve çevre talimatları 4**

1.1 Güvenlik uyarıları.....	4
1.2 AEEE Yönetmeliğine Uyum ve Atık Ürünün Elden Çıkarılması.....	10
1.3 Ambalaj bilgisi .....	10
1.4 Piller .....	11
1.5 Enerji tasarrufu için yapılması gerekenler ..	11

## **2 Genel bakış 12**

2.1 Kontroller ve parçalar.....	13
2.2 Teknik veriler.....	13

## **3 Kullanım 14**

3.1 Kullanım amacı.....	14
3.2 İlk kullanım .....	14
3.3 Kullanım.....	15
3.4 2'si 1 arada folyo kesici ve bira açacağı... 17	
3.5 Şarap açacağı.....	18
3.6 Tulip şarap havalandırıcı ve dökücü.....	19
3.7 Vakum pompası contası.....	20

## **4 Temizlik ve Bakım 21**

4.1 Temizlik ve bakım .....	21
4.2 Saklama .....	21
4.3 Taşıma ve nakliye .....	21

## **5 Sorun giderme 22**

## Lütfen önce bu kılavuzu okuyun!

Değerli Müşterimiz,

Leisure ürününü tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz. Yüksek kalite ve teknoloji ile üretilmiş olan ürününüzün size en iyi verimi sunmasını istiyoruz. Bunun için, bu kılavuzun tamamını ve verilen diğer belgeleri ürünü kullanmadan önce dikkatle okuyun ve bir başvuru kaynağı olarak saklayın. Ürünü başka birisine verirseniz, kullanma kılavuzunu da birlikte verin. Kullanma kılavuzunda belirtilen tüm bilgi ve uyarıları dikkate alarak talimatlara uyun.

## Sembollerin anlamları

Bu kullanma kılavuzunun çeşitli kısımlarında aşağıdaki semboller kullanılmıştır:



Cihazın kullanımıyla ilgili önemli bilgiler ve faydalı tavsiyeler.



**UYARI:** Can ve mal güvenliğiyle ilgili tehlikeli durumlar konusunda uyarılar.



**GERİ DÖNÜŞTÜRÜLMÜŞ &  
GERİ DÖNÜŞTÜRÜLEBİLİR  
KAĞIT**

## 1 Önemli güvenlik ve çevre talimatları

Lütfen cihazı kullanmadan önce bu kullanma kılavuzunu tam olarak okuyun! Hatalı kullanımdan kaynaklanan hasarları önlemek için tüm güvenlik talimatlarına uyun!

### 1.1 Güvenlik uyarıları

- Leisure ürünleri geçerli güvenlik standartlarıyla uyumludur. Bu nedenle ürün veya elektrik kablosu hasar görürse, tehlikeleri önlemek için bayi, servis merkezi veya uzman ve yetkili bir servis tarafından onarılmalı ya da değiştirilmelidir. Hatalı veya yetersiz onarım işlemleri, kullanıcı için tehlike ve risk oluşturabilir.
- Bu ürün ticari kullanım için tasarlanmamıştır, evde ve aşağıdakiler gibi uygulamalarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır:

## 1 Önemli güvenlik ve çevre talimatları

- Dükkanların, ofislerin ve diğer çalışma ortamlarının personel mutfaqlarında;
- Çiftlik evlerinde;
- Otel, motel ve diğer konaklama mekânlarında müşteriler tarafından;
- Pansiyon türü mekanlarda.
- Endüstriyel kullanım veya laboratuvar da kullanım için tasarlanmamıştır.
- Bu ürünü açık havada, banyolarda veya nemli ortamlarda ya da ıslanabileceği yerlerde kullanmayın.
- Ürününüzün yanlış veya hatalı kullanılmasından kaynaklanan hasarlar için herhangi bir sorumluluk veya garanti talebi kabul edilmeyecektir.
- Asla ürünü sökmeye çalışmayın. Hatalı kullanımın neden olduğu hasar için hiçbir garanti talebi kabul edilmez.

## 1 Önemli güvenlik ve çevre talimatları

- Yalnızca orijinal parçaları veya üretici tarafından önerilen parçaları kullanın.
- Kullanımda olduğu zaman bu ürünün yanından ayrılmayın.
- Ürünü daima dengeli, düz, temiz, kuru ve kaymayan bir yüzey üzerinde kullanın.
- Bu ürünü harici bir zamanlayıcı veya ayrı bir uzaktan kumanda sistemiyle kullanmayın.
- Ürünü ilk kez kullanmadan önce tüm parçalarını temizleyin. Lütfen "Temizlik ve bakım" bölümündeki bilgileri okuyun.
- Ürünü yalnızca bu kılavuzda açıklanan kullanım amacı doğrultusunda çalıştırın.
- Şebeke güç kaynağınızın, ürün etiketinde belirtilen bilgilere uygun olduğundan emin olun.

## 1 Önemli güvenlik ve çevre talimatları

- Ürünü güç kaynağından ayırmanın tek yolu elektrik fişini prizden çekmektir.
- Ürünü yalnızca topraklı bir prizle kullanın.
- Elektrik kablosu veya ürün hasarlıysa ürünü asla kullanmayın.
- Bu ürünü uzatma kablosuyla kullanmayın.
- Ellerinizi nemli veya ıslakken ürüne veya fişine asla dokunmayın.
- Ürünü, elektrik fişine her zaman ulaşılabilir şekilde yerleştirin.
- Elektrik kablosunun hasar görmesini önlemek için sıkışmasını, kıvrılmasını veya keskin kenarlara sürtünmesini engelleyin. Elektrik kablosunu sıcak yüzeylerden ve çıplak alevden uzak tutun.

## 1 Önemli güvenlik ve çevre talimatları

- Ürünün kullanımı esnasında elektrik kablosunun yanlışlıkla çekilmesi veya birinin kabloya takılma tehlikesinin olmadığından emin olun.
- Ürünü temizlemeden önce her zaman prizden çekin ve ürün kullanımdayken asla temizlik yapmayın.
- Elektrik kablosunu güç kaynağından çıkarmak için kablosundan veya üründen çekmeyin ve kabloyu asla ürünün etrafına sarmayın.
- Ürünü, elektrik kablosunu veya elektrik fişini suya ya da diğer sıvılara batırmayın. Suyun altına tutmayın.
- Ürünü temizlemek için kimyasallar ve buhar destekli temizleyiciler kullanmayın.



## 1 Önemli güvenlik ve çevre talimatları

- Ürün çocukların ve sınırlı fiziksel, duyu-sal ya da zihinsel kapasiteye sahip insanların yakınında kullanıldığında son derece dikkatli olunması tavsiye edilir.
- Bu ürün, ürünün güvenli bir şekilde kullanılmasına dair uygun şekilde bilgilendirilmeleri ve ürünün kullanımı ile ilgili riskleri anlamış olmaları konusunda denetim altında tutulmaları kaydıyla, 8 yaşını geçmiş çocuklar da dahil olmak üzere, fiziksel, algısal veya ruhsal yetileri kısıtlı ya da bilgi ve tecrübesi olmayan kişiler tarafından kullanılabilir. Çocuklar ürün ile oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, 8 yaşından büyük ve gözetim altında olmadıkça çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- **Boğulma tehlikesi!** Tüm ambalaj malzemelerini çocuklardan uzak tutun.

## 1 Önemli güvenlik ve çevre talimatları

- Ürünü ve elektrik kablosunu 8 yaş altı çocuklar tarafından erişilemeyecek bir yerde tutun.
- Ürünü kendi başınıza sökmeyiniz, aksi takdirde garanti geçerliliğini yitirecektir.
- Yanıcı ve patlayıcı gazlardan uzakta tutunuz.
- Yıkanmaz.

### 1.2 AEEE Yönetmeliğine Uyum ve Atık Ürünün Elden Çıkarılması

Bu ürün T.C. Çevre ve Şehircilik Bakanlığı tarafından yayımlanan "Atık elektrikli ve Elektronik eşyaların Kontrolü Yönetmeliği'nde belirtilen zararlı ve yasaklı maddeleri içermez.



AEEE Yönetmeliğine uygundur. Bu ürün, geri dönüşümlü ve tekrar kullanılabilir nitelikteki yüksek kaliteli parça ve malzemelerden üretilmiştir. Bu nedenle, ürünü, hizmet ömrünün sonunda evsel veya diğer atıklarla birlikte atmayın. Elektrikli ve elektronik cihazların geri dönüşümü için bir toplama noktasına götürün. Bu toplama noktalarını bölgenizdeki yerel yönetim sorun. Kullanılmış ürünleri geri kazanıma vererek Çevrenin ve doğal kaynakların korunmasına yardımcı olun.

# 1 Önemli güvenlik ve çevre talimatları

## 1.3 Ambalaj bilgisi



Ürünün ambalajı, Ulusal Mevzuatımız gereği geri dönüştürülebilir malzemelerden üretilmiştir. Ambalaj atığını evsel veya diğer atıklarla birlikte atmayın, yerel otoritenin belirttiği ambalaj toplama noktalarına atın.

## 1.4 Piller



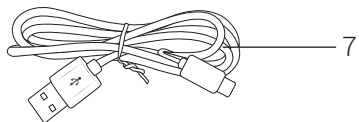
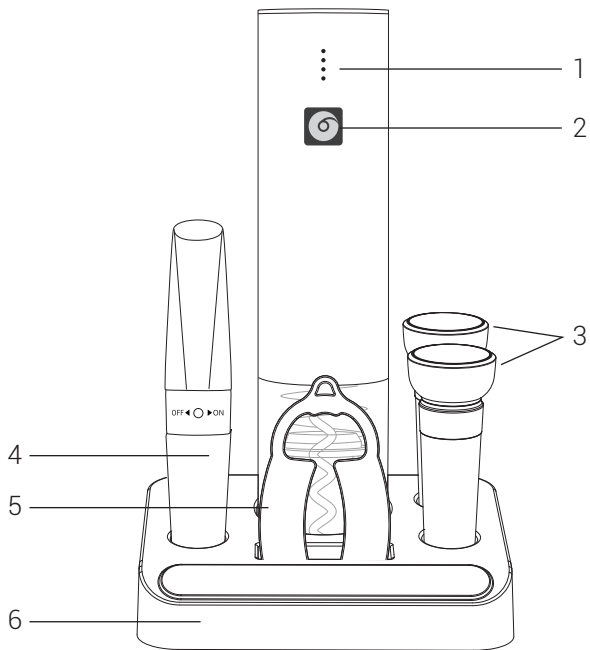
Bitmiş pilleri, yerel kanun ve yönetmeliklere uygun şekilde atılmasını sağlayın. Pil ve ambalajın üzerindeki sembol, ürünle birlikte teslim edilen pilin evsel atık olarak değerlendirilmemesi gerektiğini belirtmektedir. Bazı pillerde sembol, kimyasal bir sembolle birleştirilerek kullanılmış olabilir. Piller % 0,0005'den fazla cıva veya % 0,004'den fazla kurşun içeriyorsa, cıva için Hg, kurşun için Pb kimyasal sembolü eklenir.

Pillerin doğru şekilde atılmasını sağlayarak, pillerin uygun olmayan şekilde atılması neticesinde çevre ve insan sağlığında meydana gelebilecek potansiyel zararların engellenmesine katkıda bulunmuş olacaksınız.

## 1.5 Enerji tasarrufu için yapılması gerekenler

Kullanımdan sonra cihazı kapatın ve fişini prizden çıkarın.

## 2 Genel bakış



## 2 Genel bakış

### 2.1 Kontroller ve parçalar

1. Gösterge ışığı
2. Fonksiyon düğmesi
3. Manüel vakum pompası contası
4. Tulip şarap havalandırıcı ve dökücü
5. 2'si 1 arada folyo kesici ve bira açacağı
6. Depolama tabanı
7. Type-C şarj kablosu

### 2.2 Teknik veriler

#### Güç kaynağı:

**DC IN:** 5V 0.5A

#### **Li-ion Polymer Battery:**

3.7V, 500mAh, 1.85Wh

Teknik ve tasarım değişiklikleri yapma hakkı saklıdır.

Ürününüz üzerinde bulunan işaretlemelerde veya ürünle birlikte verilen diğer basılı dökümanlarda beyan edilen değerler, ilgili standartlara göre laboratuvar ortamında elde edilen değerlerdir. Bu değerler, ürünün kullanım ve ortam şartlarına göre değişebilir.

## 3 Kullanım

### 3.1 Kullanım amacı

Bu cihaz, sadece evde kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Profesyonel kullanım için uygun değildir.

### 3.2 İlk kullanım

Ürünün güvenliğini sağlamak ve kalitesini korumak amacıyla talimatları dikkatlice okumanızı ve uygulamanızı öneririz.



**UYARI:** Zarar görmesini önlemek için vücut parçalarını (örneğin eller) ve mutfak aletlerini tirbuşondan uzak tutunuz.



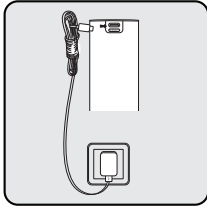
**UYARI:** Ürünü şişenin üzerine ani bir kuvvet uygulayarak bastırmayınız veya mekanizmayı hızlandırmaya çalışmayınız. Bu ürün, en iyi şekilde tasarlanmış olduğu hızda çalışmaktadır.



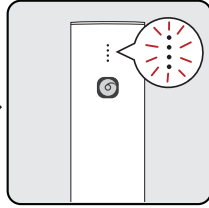
**UYARI:** Daha uzun süreli kullanıma izin verilmemektedir.

## 3 Kullanım

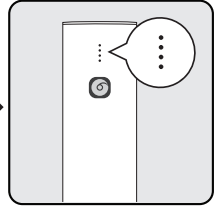
### 3.3 Kullanım



C Tipi şarj kablosunu bir adaptöre bağlayınız, adaptörü bir elektrik prizine takınız ve ardından şarj kablosunu açacağı arkasındaki C Tipi ara-yüze bağlayınız.



Şarj olurken, 4 güç gösterge ışığı döngü halinde yanıp sönmeye başlamakta bu durum aygıtın normal şekilde şarj olduğunu göstermektedir.



Batarya tamamen şarj olduğunda 4 gösterge ışığı yanmakta ve yanıp sönmeye durmaktadır. Bataryanın tamamen şarj olması yaklaşık 2.5 saat sürmektedir.

## 3 Kullanım



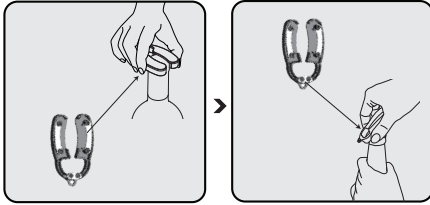
### UYARI:

- Düşük batarya uyarısı: Kullanıldığı sırada sadece bir gösterge ışığının yanıp sönmesi, yakında şarjının bitecek olduğu anlamına gelmektedir, lütfen şarap açacağına mümkün olan en kısa sürede şarj ediniz. Bu ürün hızlı şarjı desteklemektedir, 90 saniyelik şarj ile 2 şişeyi açabilmek için yeterli olacaktır.
- İlk kullanımdan önce 2 saat boyunca şarj edilmesi önerilmektedir.
- Bu ürün, lityum bataryalı şarj edilebilir bir üründür. Güç tasarrufu sağlamak ve ürünün hizmet ömrünü uzatmak amacıyla ürünün en fazla 4 saat boyunca şarj edilmesi önerilmektedir.
- Ürünü kullanmadığınız zamanlarda bile, pilin kullanım ömrünü korumak adına her üç ayda bir şarj etmeniz önerilmektedir.



## 3 Kullanım

### 3.4 2'si 1 arada folyo kesici ve bira açacağı

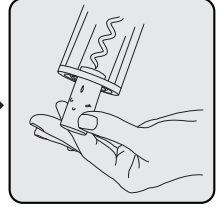
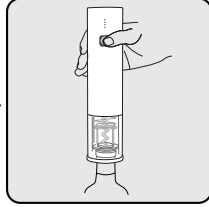
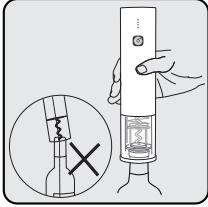


Folyo kesiciyi şişenin boğazına yerleştiriniz, parmaklarınızla sıkıca tutunuz ve folyo contasının etrafında bir ila iki tam tur atacak şekilde döndürünüz ve folyo contasını kesiniz.

Bira kapağını aygıtın diğer tarafında bulunan kesici ile çıkarınız.

## 3 Kullanım

### 3.5 Şarap açacağı



Bir elinizle şişeyi sıkıca tutarken diğer elinizle şarap açacağına tutunuz. Şarap açacağına alt kısmını şarap şişesinin üstüne yerleştiriniz ve şarap açacağına mümkün olduğunca dikey olarak şişeye aynı hızda kalmasını sağlayınız.

Motoru çalıştırmak için fonksiyon düğmesine bir kez basınız ve aynı anda açacağına gövdesini aşağı doğru bastırınız. Spiral saat yönünde dönecek ve mantarın içine girecektir, ardından ise mantarı 6-8 saniye içinde yavaş yavaş şişeden çıkaracaktır.

Mantar tamamen dışarı çekildiğinde, şarap açacağına şişeden uzağa kaldırınız. Vida bunun ardından otomatik olarak saat yönünün tersine dönecek ve mantarı 5-7 saniye içinde serbest hale getirecektir.



- Bu ürün 20 mm ila 24 mm arasında bir çapa ve 44 mm'lik bir yüksekliğe sahip mantarlar için uygundur.
- Bu ürün, dış çapı 35 mm'den fazla olmayan bir şişe boğazına ve iç çapı 17.5 mm ila 23 mm arasında olan bir şişe boğazına sahip olan şarap şişeleri için uygundur.

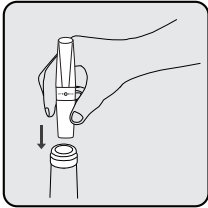
## 3 Kullanım



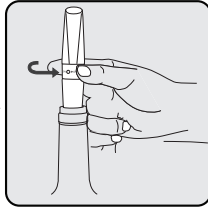
### UYARI:

- Kullanım sırasında ürünün gövdesini ve şarap şişesini sıkıca tutunuz.
- Folyo kesicinin bıçağı çok keskindir. Parmaklarınızla dokunmayınız.
- Bu ürünü lütfen çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayınız.
- Ürün gövdesini şarap şişesiyle mümkün olduğunca aynı hizaya getiriniz, aksi takdirde mantar kolayca çıkarılamayacaktır.

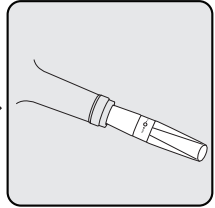
### 3.6 Tulip şarap havalandırıcı ve dökücü



Şarap havalandırıcısını ve dökücüyü şişenin boğazına sıkıca yerleştiriniz.



Şarabın havalandırma ihtiyacına göre havalandırma düğmesini AÇIK veya KAPALI konuma getiriniz.



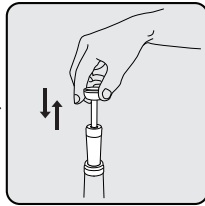
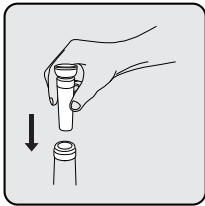
Şarabı bardağa düzgün bir şekilde boşaltabilmek için şişeyi eğiniz.

## 3 Kullanım



- Kullandıktan sonra ürünü yumuşak deterjanlar ve su ile temizleyiniz.
- Yalnızca iç çapı 17.5 - 19.5 mm arasında olan şarap şişeleri için uygundur.

### 3.7 Vakum pompası contası



Sızdırmazlık contasını şişenin boğazına sıkıca yerleştiriniz.

Kolu yaklaşık 15 defa yukarı ve aşağı çekiniz (şarabın yarısının kalmış olduğu şişeler için).



- Daha iyi koruma etkisi sağlamak için şişeyi bir şarap dolabında veya buzdolabında saklayınız. Şarabı 7 gün içinde tüketmeniz tavsiye edilmektedir.
- Bu ürün, iç çapı 17.5 mm ila 20 mm arasında olan bir şişe boğazına sahip şarap şişeleri için uygundur.

## 4 Temizlik ve Bakım

### 4.1 Temizlik ve bakım



**UYARI:** Cihazı temizlemek için kesinlikle benzin, çözücü, aşındırıcı temizlik maddeleri, metal nesnelere veya sert fırçalar kullanmayın.

### 4.2 Saklama

- Cihazı uzun süre kullanmayı düşünmüyorsanız lütfen dikkatle saklayın.
- Cihazın fişini çektiğinizden, cihazın soğuduğundan ve tamamen kuru olduğundan emin olun.
- Cihazı serin ve kuru yerde saklayın.
- Cihazı çocukların ulaşamayacağı yerlerde saklayın

### 4.3 Taşıma ve nakliye

- Taşıma ve nakliye sırasında, cihazı orijinal paketine koyun. Cihaz paketi cihazı fiziksel hasarlara karşı korur.
- Cihazın ya da ambalajın üzerine ağır nesnelere koymayın. Cihaz hasar görebilir.
- Cihazın düşürülmesi cihazın çalışmamasına veya kalıcı hasar görmesine neden olabilir.

## 5 Sorun giderme

Sorun	Çözüm
Açıcının çalışmaması veya açma işleminin ortasında durması halinde:	<ul style="list-style-type: none"><li>• Lütfen açacağı 90 saniyeden daha uzun bir süre boyunca (4 saati geçmemelidir) şarj ediniz. (Not: Ürünün şarj edildiği sırada kullanılması tavsiye edilmemektedir.)</li><li>• Lütfen sıfırlama düğmesine basınız, spiral saat yönünün tersine doğru dönecek ve mantardan geri çekilecektir. Ardından, açacak gövdesinin şarap şişesiyle aynı hizada bulunduğundan emin olduktan sonra tekrar açınız.</li><li>• Yukarıda belirtilmiş olan işlemlerin hepsinin doğru şekilde yapılmasına rağmen açacak hala anormal biçimde çalışıyorsa, lütfen bakım hizmeti sağlaması için satıcınızla iletişime geçiniz.</li></ul>

### Müşteri Memnuniyeti Politikası

- Müşterilerimizin istek ve önerilerini her kanaldan karşılamaktan mutluluk duyarız.

#### Kanallarımız:

\* **Çağrı Merkezimiz: 0850 210 0 888**  
(Sabit telefonlardan veya cep telefonlarından alan kodu çevirmeden arayın\*)

\* **Diğer Numaramız: 0216 585 8 888**

- Çağrı Merkezimiz haftanın 7 günü 24 saat hizmet vermektedir.

- Çağrı Merkezimiz ile yaptığınız görüşmeler iletişim hizmeti aldığınız operatör firma tarafından sizin için tanımlanan tarifeye göre ücretlendirilir.

- Sabit veya cep telefonlarınızdan alan kodu tuşlamadan çağrı merkezi numaramızı arayarak ürününüz ile ilgili arzu ettiğiniz hizmeti talep edebilirsiniz.

\* **Whatsapp Numaramız: 0544 444 0 888**

\* **Faks Numaramız: 0216-423-2353**

\* **Web Adresimiz:**

- [www.leisureturkiye.com](http://www.leisureturkiye.com)

\* **e-posta Adresimiz:**

- [musteri.hizmetleri@leisureturkiye.com](mailto:musteri.hizmetleri@leisureturkiye.com)

\* **Posta Adresimiz:**

- Arçelik A.Ş. Karaağaç Caddesi No:2-6,  
34445, Söğütözü / İSTANBUL

\* **Bayilerimiz,**

- <http://www.leisureturkiye.com/magazalar/>

\* **Yetkili Servislerimiz,**

- <https://www.arcelik.com.tr/yetkili-servisler>

- Online servis randevusu almak için,

- <http://digital.arcelik.com.tr>

- Tüm yetkili servis istasyonu bilgilerimiz, Ticaret Bakanlığı tarafından oluşturulan "Servis Bilgi Sistemi"nde ([www.servis.gov.tr](http://www.servis.gov.tr)) yer almaktadır.

- Yedek parça malzemeleri yetkili servislerimizden temin edilebilir.

- Müşterilerimizden iletilen istek ve önerilerin Arçelik'e ulaştığı bilgisini, müşteri profili aynı yapılmaksızın kendilerine 24 saat içinde veririz.

- Müşteri Hizmetleri sürecimiz:

Müşterilerimizin istek ve önerilerini;

\* **İzlenebilir, raporlanabilir, şeffaf ve güvenli tek bir bilgi havuzunda toplarız.**

\* **Yasal düzenlemelere uygun, objektif, adil ve gizlilik içinde ele alır ve değerlendiririz.**

\* **Bu geri bildirimleri süreçlerimizin daha mükemmel hale getirilmesinde kullanırız.**

- Arçelik olarak, mükemmel müşteri deneyimini yaşatmayı ana ilke olarak kabul eder, müşteri odaklı bir yaklaşım benimseriz.
- Bütün süreçlerimizi yönetim sistemi ile entegre ederek birbirini kontrol eden bir yapı geliştirilmesini sağlarız.
- Yönetim hedeflerini de bu sistem üzerinden besleriz.

### Aşağıdaki önerilere uymanızı rica ederiz.

- Ürününüzü aldığınızda Garanti belgesini Yetkili Satıcınıza onaylattırınız.
- Ürününüzü kullanma kılavuzu esaslarına göre kullanınız.
- Ürününüz ile ilgili hizmet talebiniz olduğunda yukarıdaki telefon numaralarından Çağrı Merkezimize başvurunuz.
- Hizmet için gelen teknisyene "teknisyen kimlik kartı"nı sorunuz.
- İşiniz bittiğinde Yetkili servis teknisyeninden "Hizmet Fişi" istemeyi unutmayınız. alacağınız "Hizmet Fişi" , ilerde ürününüzde meydana gelebilecek herhangi bir sorunda size yarar sağlayacaktır.
- Ürünün kullanım ömrü: 7 yıldır. (Ürünün fonksiyonunu yerine getirebilmesi için gerekli yedek parça bulundurma süresi)

## Hizmet talebinin değerlendirilmesi

1

### Müşteri Başvurusu



Web sitesi



0850 210 0 888  
Çağrı merkezi



Yetkili Servis



musteri.hizmetleri  
@leisureturkiye.com



Yetkili Satıcı



Faks  
0216 423 2353

2

### Başvuru kaydı

Başvuru Konusu  
Müşteri Adı, Soyadı  
Müşteri Telefonu  
Müşteri Adresi

3

### Hizmet talebinin alınması

- Hizmet talebi analizi
- Hizmet hakkında müşterinin bilgilendirilmesi (Keşif,nakliye,montaj,bilgi,onarım,değişim vb.)
- Hizmet hakkında gerekli işlemin gerçekleştirilmesi

4

### Müşteri memnuniyetinin alınması

Memnun

Memnun  
değil

5

### Başvuru kaydının kapatılıp, bilgilerin saklanması



Bu kılavuzu okumadan ürününüzü çalıştırmayınız.

Ürününüz ile ilgili garanti şartları, kullanımı ve sorun giderme yöntemleri kılavuzda yer almaktadır.

Uygun Kullanım ve Garanti ile İlgili Dikkat Edilmesi Gereken Hususlar;

Aşağıda belirtilen sorunların giderilmesi ücret karşılığında yapılır. Bu durumlar için garanti şartları uygulanmaz;

- 1) Kullanım hatalarından kaynaklanan hasar ve arızalar,
- 2) Malın tüketiciye tesliminden sonraki yükleme, boşaltma, taşıma vb. sırasında oluşan hasar ve arızalar,
- 3) Malın kullanıldığı yerin elektrik (priz, gerilim, topraklama vb.), su (su basıncı, musluk vb.), doğalgaz, telefon, internet vb. şebekesi ve/veya altyapısı (gider, zemin, ortam vb.) kaynaklı meydana gelen hasar ve arızalar,
- 4) Doğa olayları ve yangın, su baskını vb. kaynaklı meydana gelen hasar ve arızalar,
- 5) Malın tanıtma ve kullanma kılavuzlarında yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan hasar ve arızalar,
- 6) Malın, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkındaki Kanununda tarif edilen şekli ile ticari veya mesleki amaçlarla kullanımı durumunda ortaya çıkan hasar ve arızalar,
- 7) Mala yetkisiz kişiler tarafından bakım, onarım veya başka bir nedenle müdahale edilmesi

Durumlarında mala verilmiş garanti sona erecektir.

Garanti uygulaması sırasında değiştirilen malın garanti süresi, satın alınan malın kalan garanti süresi ile sınırlıdır.

Ürününüz Arçelik A.Ş adına Zhuhai Kelitong Electronic Co.,Ltd Workshop 1-1 of Zhuhai Mekei Refrig. Equip. Co.,Ltd, Yongan Second Road,Liangang industry Zone, Jinwan District,Zhuhai City +86-756-6291099 tarafından üretilmiştir.

Menşei: P.R.C.

## GARANTİ ŞARTLARI

- 1)Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 2 yıldır.
- 2)Malın tanıtma ve kullanma kılavuzunda gösterildiği şekilde kullanılması ve Arçelik A.Ş.'nin yetkili kıldığı servis çalışanları dışındaki şahıslar tarafından bakım, onarım veya başka bir nedenle müdahale edilmemiş olması şartıyla, malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamını; malzeme, işçilik ve üretim hatalarına karşı malın teslim tarihinden itibaren yukarıda belirtilen süre kadar garanti eder.
- 3)Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketicisi, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanununun 11 inci maddesinde yer alan;  
a-Sözleşmeden dönme, c-Ücretsiz onarılmasını isteme,  
b-Satış bedelinden indirim isteme, ç-Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir.
- 4)Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketicisi ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müstesilsen sorumludur.
- 5)Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın;  
-Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,  
-Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,  
-Tamirinin mümkün olmadığının, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici yada ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında; tüketicisi malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimi veya imkân varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ile ithalatçı müstesilsen sorumludur.
- 6)Malın tamir süresi 20 iş gününü geçemez. Bu süre garanti süresi içinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirmesi tarihinde, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Malın arızasının 10 iş günü içerisinde giderilmemesi halinde, üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenebilir.
- 7)Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
- 8)Tüketicisi, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketicisi işleminin yapıldığı yerdeki Tüketicisi Hakem Heyetine veya Tüketicisi mahkemesine başvurulabilir.
- 9)Satıcı tarafından bu Garanti Belgesinin verilmemesi durumunda, tüketicisi Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne başvurulabilir.

**Üretici veya İthalatçı Firmanın;**

**Ünvanı:** Arçelik A.Ş.  
**Adresi:** Arçelik A.Ş. Karaağaç Caddesi  
No:2-6, 34445, Sütlüce / İSTANBUL  
**Telefonu:** (0-216) 585 8 888  
**Faks:** (0-216) 423 23 53  
**web adresi:** www.leisureturkiye.com

**Malın;**

**Markası:** Leisure  
**Cinsi:** Elektrikli Şarap Seti  
**Modeli:** LSTS 1B  
**Bandrol ve Seri No:**  
**Garanti Süresi:** 2 YIL  
**Azami Tamir Süresi:** 20 İş günü

GENEL MÜDÜR

**Arçelik A.Ş.**

GENEL MÜDÜR YRD.

**Satıcı Firmanın:**

**Ünvanı:**  
**Adresi:**  
**Telefonu:**  
**Faks:**  
**e-posta**

**Fatura Tarih ve Sayısı:**  
**Teslim Tarihi ve Yeri:**  
**Yetkilinin İmzası:**  
**Firmanın Kaşesi:**

Bu bölümü, ürünü aldığınız Yetkili Satıcı imzalayacak ve kaşeleyecektir.

# CONTENTS

---

## **1 Important safety and environmental instructions 29**

---

- 1.1 Safety warnings .....29
- 1.2 Compliance with the WEEE Directive and Disposing of the Waste Product: .36
- 1.3 Compliance with RoHS Directive . .37
- 1.4 Package information.....37
- 1.5 Information on Waste Batteries . .37
- 1.6 Tips for energy saving.....38

## **2 At a Glance 39**

---

- 2.1 Controls and parts .....40
- 2.2 Technical data .....40

## **3 Operation 41**

---

- 3.1 Purpose of usage.....41
- 3.2 First use .....41
- 3.3 Use .....42
- 3.4 2 in 1 foil cutter and beer opener .44
- 3.5 Wine opener .....45
- 3.6 Tulip wine aerator & pourer .....46
- 3.7 Vacuum pump sealer .....47

## **4 Cleaning and Care 48**

---

- 4.1 Cleaning and care .....48
- 4.2 Storage.....48
- 4.3 Handling and transportation . . . .48

## **5 Troubleshooting 49**

---

## Please read this manual first!

Dear Customer,

Thank you for selecting a Leisure product. We hope that you get the best results from your product which has been manufactured with high quality and state-of-the-art technology. Therefore, please read this entire user manual and all other accompanying documents carefully before using the product and keep it as a reference for future use. If you handover the product to someone else, give the user manual as well. Follow all warnings and information in the user manual.

Remember that this user manual may also apply to other models. Differences between models are explicitly described in the manual.

## Meanings of the symbols

Following symbols are used in the various section of this user manual:



Important information and useful hints about usage.



**WARNING :** Warnings for dangerous situations concerning the safety of life and property.



RECYCLED &  
RECYCLABLE  
PAPER

# 1 Important safety and environmental instructions

Please read this instruction manual thoroughly prior to using this appliance! Follow all safety instructions in order to avoid damage due to improper use!

Failure to follow these instructions voids any grant- ed warranty.

## 1.1 Safety warnings

- Leisure comply with the applicable safety standards; therefore, in case of any damage on the appliance or power cable, it should be repaired or replaced by the dealer, service center or a specialist and authorized service alike to avoid any danger. Faulty or unqualified repair work may be dangerous and cause risk to the user.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:

## **1 Important safety and environmental instructions**

---

- Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
  - Farm houses;
  - By clients in hotels, and other residential type environments;
  - Bed and Breakfast type environments.
- It is not intended for industrial or laboratory use.
  - Do not use this appliance outdoors, bathrooms, humid environments or in places where the it can get wet.
  - No responsibility or warranty claim shall be assumed for damages arising from misuse or improper handling of the appliance.

## 1 Important safety and environmental instructions

- Never attempt to dismantle the appliance. No warranty claims are accepted for damage caused by improper handling.
- Only use the original parts or parts recommended by the manufacturer.
- Do not leave this appliance unattended while it is in use.
- Always use the appliance on a stable, flat, clean dry, and non-slip surface.
- The appliance should not be operated with an external clock timer or separate remote control system.
- Before using the appliance for the first time, clean all parts. Please see the details given in the "Cleaning and Maintenance" section.

## **1 Important safety and environmental instructions**

---

- Operate the appliance for its intended purpose only as described in this manual.
- Make sure that your mains power supply complies with the information supplied on the rating plate of the appliance.
- The only way to disconnect the appliance from the power supply is to remove the power plug from the power outlet.
- Use the appliance with a grounded outlet only.
- Never use the appliance if the power cable or the appliance itself is damaged.
- Do not use this appliance with an extension cord.



## **1 Important safety and environmental instructions**

---

- Never touch the appliance or its plug with damp or wet hands.
- Place the appliance in a way so that the plug is always accessible.
- Prevent damage to the power cable by not squeezing, bending, or rubbing it on sharp edges. Keep the power cable away from hot surfaces and naked flame.
- Make sure that there is no danger that the power cable could be accidentally pulled or that someone could trip over it when the appliance is in use.
- Unplug the appliance before each cleaning and when the appliance is not in use.

## **1 Important safety and environmental instructions**

---

- Do not pull the power cable of the appliance to disconnect it from its power supply and never wrap its power cable around the appliance.
- Do not immerse the appliance, power cable, or power plug in water or any other liquids. Do not hold it under running water.
- Do not use chemicals and steam assisted cleaners to clean the appliance.
- Extreme caution is advised when being used near children and persons who are restricted in their physical, sensory or mental abilities.

## 1 Important safety and environmental instructions

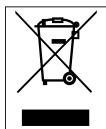
- This appliance can be used by the children who are at the age of 8 or over and by the people who have limited physical, sensory or mental capacity or who do not have knowledge and experience, as long as they are supervised with regard to safe use of the product or they are instructed accordingly or understand the risks of using the product. Children should not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
- **Danger of choking!** Keep all the packaging materials away from children.
- Keep the product and its power cable so that they are inaccessible by children under 8 years old.

# 1 Important safety and environmental instructions

- Do not dismantle the product by yourself, or otherwise warranty will be invalid.
- Keep away from flammable, explosive gas.
- Non-washable.

## 1.2 Compliance with the WEEE Directive and Disposing of the Waste Product:

This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).



This symbol indicates that this product shall not be disposed with other household wastes at the end of its service life. Used device must be returned to official collection point for recycling of electrical and electronic devices. To find these collection systems please contact to your local authorities or retailer where the product was purchased. Each household performs important role in recovering and recycling of old appliance. Appropriate disposal of used appliance helps prevent potential negative consequences for the environ-

# 1 Important safety and environmental instructions

ment and human health.

## 1.3 Compliance with RoHS Directive

The product you have purchased complies with EU RoHS Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

## 1.4 Package information



Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.

## 1.5 Information on Waste Batteries



This symbol on rechargeable batteries/batteries or on the packaging indicates that the rechargeable battery/battery may not be disposed of with regular household rubbish. For certain rechargeable batteries/batteries, this symbol may be supplemented by a chemical symbol. Symbols for mercury (Hg) or lead (Pb) are provided if the rechargeable batteries/batte-

# 1 Important safety and environmental instructions

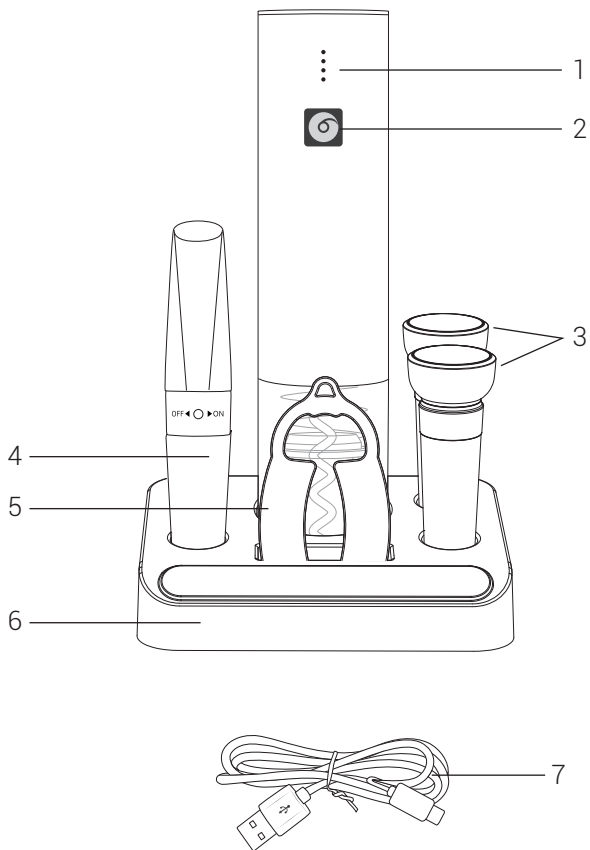
ries contain more than 0,0005 % mercury or more than 0,004 % lead.

Rechargeable batteries/batteries, including those which do not contain heavy metal, may not be disposed of with household waste. Always dispose of used batteries in accordance with local environmental regulations. Make enquiries about the applicable disposal regulations where you live.

## 1.6 Tips for energy saving

Turn off and unplug the appliance after each use.

## 2 At a Glance



## 2 At a Glance

### 2.1 Controls and parts

1. Indicator light
2. Function button
3. Manual vacuum pump sealer
4. Tulip wine aerator & pourer
5. 2 in 1 foil cutter and beer opener
6. Storage base
7. Type-C charging cable

### 2.2 Technical data

**Power supply:**

**DC IN:** 5V 0.5A

**Li-ion Polymer Battery:**

3.7V, 500mAh, 1.85Wh

Technical and design modification rights are reserved.

Markings on the product or the values stated in other documents supplied with the product are values obtained under laboratory conditions as per relevant standards. These values may vary according to the usage of the appliance and ambient conditions. Power values are tested at 230V.



## 3 Operation

### 3.1 Purpose of usage

The appliance is designed for domestic use only. Not suitable for professional use.

### 3.2 First use

To ensure safety and maintain the high quality of the product, we recommend that you read and follow the instructions carefully.



**WARNING:** Keep body parts (e.g. hands) and utensils away from corkscrew to avoid damage.



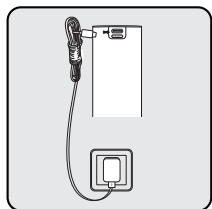
**WARNING:** Do not press the product onto a bottle with sudden force or attempt to speed up the mechanism. This product works best when operating at its intended speed.



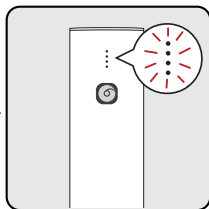
**WARNING:** No extended use is allowed.

## 3 Operation

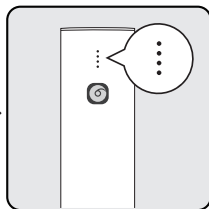
### 3.3 Use



Connect the Type-C charging cable with an adapter, plug the adapter into an electric socket, then connect the charging cable to the Type-C interface at the back of the opener.



When charging, the 4 power indicator lights start to flash in cycle, indicating it is charging normally.



The 4 indicator lights light up and stop flashing when the battery is fully charged. It takes 2.5 hours to fully charge the battery.

## 3 Operation

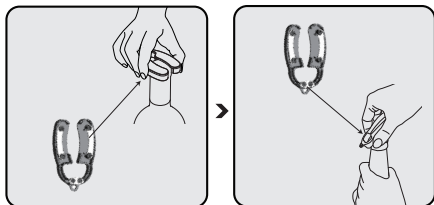


### **WARNING:**

- Low battery warning: If it's flashing only one indicator light during use, it means it will be power off soon, please charge the wine opener as soon as possible. This product supports fast charge, 90 seconds charging will be sufficient to open 2 bottles.
- It is recommended to charge 2 hours before using for the first time.
- This is a lithium battery rechargeable product. In order to save resources and prolong the product service life, it is recommended to charge the product for no more than 4 hours.
- When not in use, it is recommended to charge every three months to ensure service life of the battery.

## 3 Operation

### 3.4 2 in 1 foil cutter and beer opener

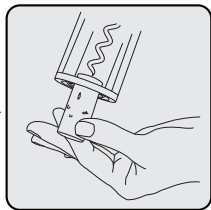
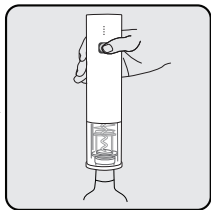
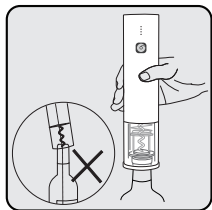


Place the foil cutter onto bottleneck, hold tightly with fingers, rotate it around the foil seal for one to two circles, and cut off the foil seal.

Remove the beer cap with the cutter at the other side of the device

## 3 Operation

### 3.5 Wine opener



Hold the bottle firmly with one hand and hold the wine opener with the other. Place the bottom of the wine opener on top of the wine bottle and ensure the wine opener remains in line with the bottle as vertically as possible.

Press the function button one time to start the engine, and press the opener body downward at the same time. The spiral will turn clockwise and penetrate into the cork, then gradually remove it from the bottle in 6-8 seconds.

When the cork is fully pulled out, lift the wine opener away from the bottle. The screw will then automatically turn in a counter-clockwise direction and release the cork in 5-7 seconds.



- This product is suitable for corks with a diameter of 20 mm to 24 mm and a height of 44 mm.
- This product is suitable for wine bottles with an bottleneck outer diameter of not more than 35 mm and an bottleneck inner diameter of 17.5 mm to 23 mm.

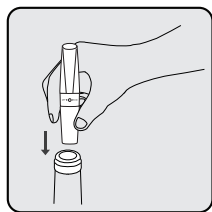
## 3 Operation



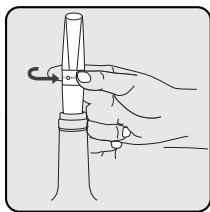
### WARNING:

- Hold the product body and the wine bottle firmly during use.
- The blade of foil cutter is sharp. Don't touch with fingers.
- Please store this product out of reach from children.
- Align the product body with the wine bottle as much as possible, or otherwise the cork cannot be pulled out easily.

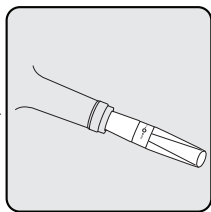
### 3.6 Tulip wine aerator & pourer



Insert the wine aerator & pourer firmly into the bottleneck.



Rotate the aeration switch to ON or OFF according to need of wine aeration.



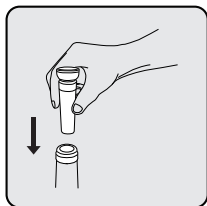
Tilt the bottle to pour the wine smoothly into the glass.

## 3 Operation

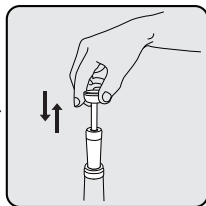


- Clean the product with soft detergents and water after use.
- Suitable only for wine bottles with an inner diameter of 17.5 – 19.5 mm.

### 3.7 Vacuum pump sealer



>



Insert the sealer into the bottleneck firmly.

Pull the handle up and down for about 15 times (for bottles with half wine left).



- Store the bottle in a wine cabinet or refrigerator for better preserving effects. It is recommended to finish in 7 days.
- This product is suitable for wine bottles with an bottleneck inner diameter of between 17.5 mm and 20 mm.

## 4 Cleaning and Care

### 4.1 Cleaning and care



**WARNING:** Never use gasoline, solvents, abrasive cleaning agents, metal objects or hard brushes to clean the device.

### 4.2 Storage

- If you do not intend to use the appliance for a long time, please store it carefully.
- Please make sure that the appliance is unplugged, cooled down and totally dry.
- Store the appliance in a cool and dry place.
- Keep the appliance out of the reach of children.

### 4.3 Handling and transportation

- During handling and transportation, carry the appliance in its original packaging. The packaging of the appliance protects it against physical damages.
- Do not place heavy loads on the appliance or the packaging. The appliance may be damaged.
- Dropping the appliance will render it non-operational or cause permanent damage.



## 5 Troubleshooting

<b>Problem</b>	<b>Solution</b>
<p>If the opener cannot work or stops in the middle of uncor-king:</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Please charge it for more than 90 seconds (no more than 4 hours). (Note: It is recommended not to use the product while charging.)</li><li>• Please press the reset button, the spiral will turn anticlockwise and retreat from the cork. Then re-open after ensuring the opener body is aligned with the wine bottle.</li><li>• If the above operations are all correct and the opener still works abnormally, please contact the vendor for maintenance service.</li></ul>

Arçelik A.Ş.  
Karaağaç Caddesi No:2-6, 34445,  
Sütlüce / İSTANBUL / TÜRKİYE